



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ТЕРМОС С ВАКУУМНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ  
С ШИРОКИМ ГОРЛЫШКОМ, ДЛЯ ЕДЫ И НАПИТКОВ

**Серия FDH**

**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Компания THERMOS® выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.



Вы являетесь обладателем уникального изделия от создателя первого в мире термоса – компании THERMOS®, история которой началась в 1904 году.

Сегодня международная торговая марка THERMOS® является самой узнаваемой в своей категории. Группа компаний THERMOS® сохраняет мировое лидерство и производит самую широкую линейку изотермических товаров: собственные заводы в 5 странах мира - США, Японии, Китае, Филиппинах и Малайзии - выпускают высококачественную запатентованную продукцию, получившую признание потребителей более, чем в 115 странах мира.

Вся продукция торговой марки THERMOS® создается с ориентацией на индивидуальные потребности покупателей и обеспечивает удобство и комфорт для здорового и полноценного питания в любых жизненных ситуациях.

## ТЕРМОС СЕРИИ FDH: ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Объем, л</b>	<b>1,40</b>	<b>1,65</b>	<b>2,00</b>
<b>Вес изделия, кг</b>	0,92	1,00	1,12
<b>Высота, см</b>	26,5	28,5	32,8
<b>Диаметр горлышка, см</b>	7,5	7,5	7,5
<b>Диаметр основания, см</b>	11,3	11,3	11,3
<b>Корпус</b>	нержавеющая сталь категории 18/8 AISI 304 STAINLESS STEEL		
<b>Колба</b>			
<b>Тип крышки</b>	крышка-чашка		
<b>Дополнительная комплектация</b>	чашка, складная ручка с ремнём для переноски		
<b>Тип пробки</b>	винтовая, с откидным механизмом		



THERMOS® FDH соответствует и превосходит британский международный стандарт качества BS EN12546-1:2000

## МАТЕРИАЛЫ

Для производства оригинальных термосов компания THERMOS® использует только высококачественные материалы, соответствующие мировым стандартам, благодаря чему обеспечиваются лучшие изотермические свойства изделий, прочность, лёгкость, надёжность, безопасность и долговечность.

**КОРПУС / ВНУТРЕННЯЯ КОЛБА** изготовлены из нержавеющей стали **18/8 AISI 304**, в составе которой 18% хрома и 8% никеля, что делает сплав прочным, легко поддающимся обработке, устойчивым к действиям агрессивных сред, а также к внешним повреждениям и вмятинам. Этот коррозионно-стойкий и жаропрочный материал премиум-категории, относящийся к категории пищевой нержавеющей стали, соответствует строгим гигиеническим и токсикологическим требованиям, **исключает возможность химического взаимодействия с содержимым термоса,**

является лёгким в обслуживании.

**ВИНТОВАЯ ПРОБКА С ОТКИДНЫМ МЕХАНИЗМОМ / КРЫШКА-ЧАШКА** (внутренняя часть) и дополнительная чашка производятся **из сополимеров нового поколения**, отличающихся термостойкостью и устойчивостью к любому химическому воздействию, высокой механической прочностью и износостойкостью, не содержат бисфенол А (BPA Free) и **являются абсолютно безопасными для здоровья.**

**ПРОКЛАДКА-КОЛЬЦО / ПРОКЛАДКА КРЫШКИ ПРОБКИ / НАСАДКА** – из инертного пищевого силикона, функционального и долговечного, обеспечивающего дополнительную герметичность изделия. Пищевой силикон прост в уходе, не окисляется и не выделяет вредных веществ даже при сильном нагреве, **гипоаллергенный материал**, на 100% гигиеничный и экологичный.

## ТЕХНОЛОГИИ

Производственные мощности собственных заводов компании THERMOS® ориентированы на изготовление современных изотермических товаров с применением инновационных технологий.

### ТЕХНОЛОГИЯ ВАКУУМИЗАЦИИ THERMOS®

При изготовлении термосов из пищевой нержавеющей стали используются специальные инженерные установки, позволяющие реализовать запатентованную технологию вакуумизации THERMOS® - это разработка, не имеющая аналогов в мире: с помощью **уникального промышленного оборудования** в пространстве между стенками внутренней колбы и внешнего корпуса термоса создается глубокий вакуум и перенос тепла, обусловленный конвекцией и теплопроводностью воздуха, практически исключается, благодаря чему обеспечиваются высокие теплоизолирующие свойства термоса.

Используемые собственные инновационные разработки в процессе производства термосов

позволяют минимизировать зазор межстеночного пространства с вакуумным слоем, тем самым увеличивая полезный объем изделия.

### ТЕХНОЛОГИЯ БЕСШОВНОЙ СВАРКИ STT

Применяемая в производстве стальной колбы **технология бесшовной сварки металла STT** (сокращение от английского термина «Surface Tension Transfer» — перенос за счет сил поверхностного натяжения) позволяет получить устойчивое сварное соединение с идеально ровным и практически незаметным плоским швом, которое длительное время сохраняет вакуум между стенками термоса, усиливая теплоизолирующий эффект, добавляет колбе и корпусу термоса дополнительную герметичность и прочность, тем самым увеличивая срок его службы.

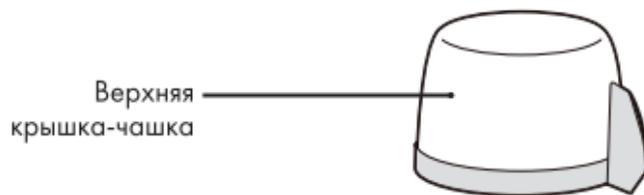
Использование передовых технологий обеспечивает высокий уровень теплоизоляции колб из нержавеющей стали, поэтому еда и напитки в термосах торговой марки THERMOS® сохраняются горячими или холодными рекордно долгое время.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Перед использованием проверьте правильность комплектации изделия.



Изображение приведено только для справки: вид фактического изделия может иметь отличия.



### ПРОБКА



## Установка прокладок крышки и пробки

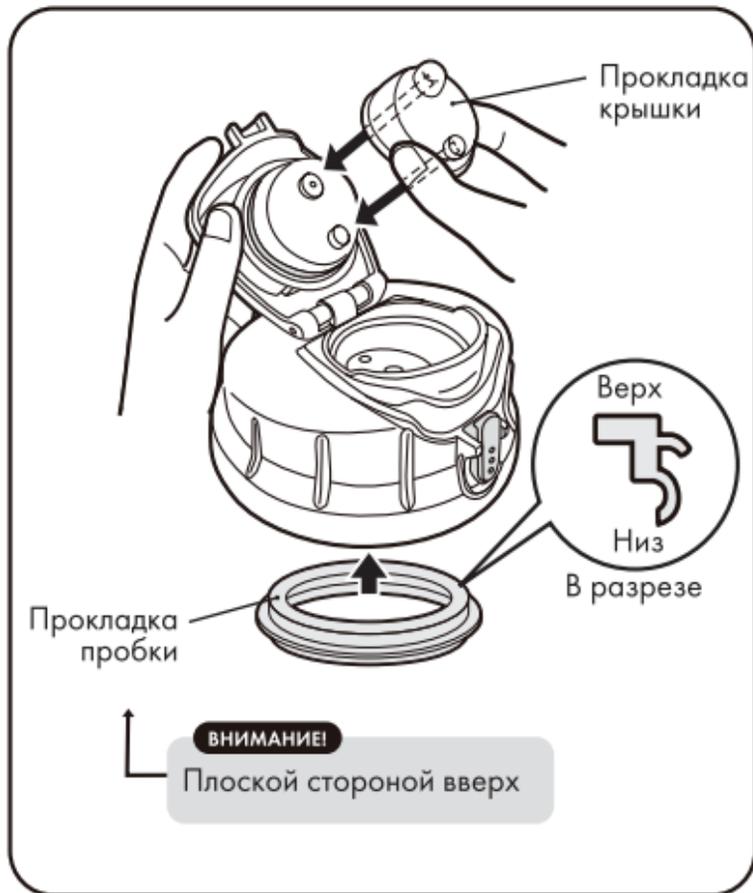
После установки проверьте, корректно ли закрывается крышка пробки.

**Прокладка крышки**  
Правильно расположите прокладку - в соответствии с изображением на рисунке, затем плотно присоедините прокладку к крышке.

**Прокладка пробки**  
Прикрепите прокладку в соответствии с метками «низ» и «верх». После крепления тщательно надавите пальцами по всему периметру, чтобы прокладка плотно и ровно встала в паз.



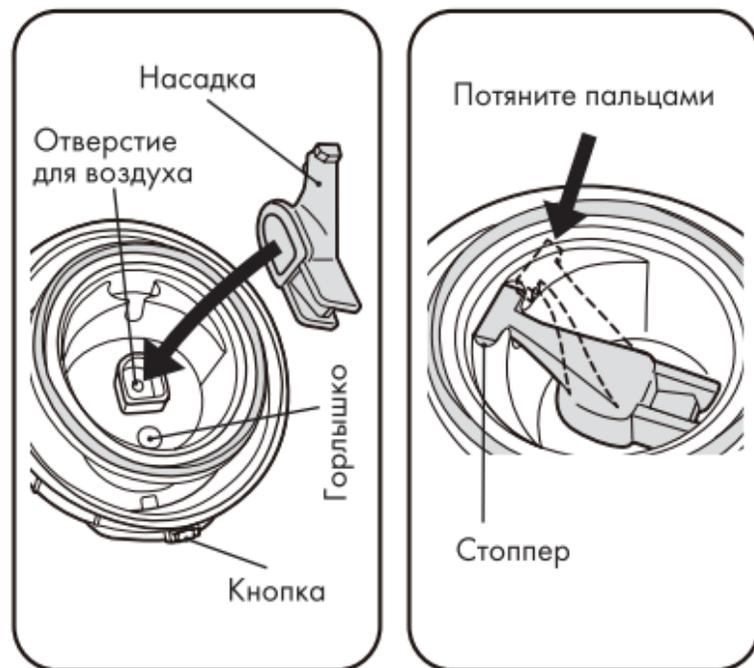
*Внимание! Прокладки обеспечивают герметичность термоса. Если они установлены неправильно, возможны протечки, загрязнения и ожоги, а также быстрое охлаждение содержимого.*



## Установка насадки пробки

Силиконовая накладка на нижней внутренней стороне пробки вставляется на выпуклую часть с отверстием для воздуха лёгким нажатием.

Для дополнительной фиксации Т-образную часть насадки (стоппер) поместите в паз. Обратным движением можно снять насадку для чистки.



**Внимание!** Поскольку термос с широким горлом может использоваться для сохранения температуры не только напитков, но и еды, рекомендуется тщательно промывать каждую деталь термоса вручную, т.к. часть содержимого может остаться между деталями изделия.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 1** Всегда проверяйте температуру содержимого перед употреблением. Удобный поильник в конструкции пробки позволяет пить непосредственно из термоса, без использования чашки. Однако, перед выпиванием горячего напитка убедитесь в том, что он комфортной температуры (не выше 50 °С), чтобы не обжечься.
- 2** Для более длительного сохранения содержимого термоса горячим (холодным) непосредственно перед использованием ополосните внутреннюю колбу термоса горячей (холодной) водой.
- 3** Не переполняйте термос: оставьте в горлышке немного свободного места, чтобы при закрытии пробкой не выливалась лишняя жидкость – горячее содержимое может обжечь вас при переливе.
- 4** Проверьте, чтобы пробка, а также силиконовые прокладки, насадки и уплотнители, предусмотренные конструкцией термоса, всегда были на месте и располагались надлежащим образом, чтобы содержимое не вылилось наружу, если термос случайно упадет или перевернется. Отсутствующие, изношенные или смещённые детали могут привести к утечке жидкости. Утечка горячего содержимого может обжечь вас.
- 5** Не устанавливайте и не отсоединяйте пробку при открытой верхней крышке пробки (если она предусмотрена конструкцией), т.к. это может привести к деформации и поломке изделия, а также протечкам и загрязнениям.

- 
- 6** Соблюдайте осторожность при использовании термоса с быстро портящимся содержимым: испорченная пища нередко выделяет газ, который может вытолкнуть пробку. В этом случае, прежде чем пытаться открыть термос, направьте отверстие в сторону от себя и других людей, чтобы избежать травм.
- 
- 7** Не рекомендуется длительное хранение в изделии молочных напитков, готового молочного детского питания, детских молочных смесей из-за риска развития бактерий, содержащихся в вышеперечисленных продуктах/напитках.
- 
- 8** Не используйте термос для хранения или переноса газированных напитков или сухого льда, т.к. в этом случае образуется газ, который может вытолкнуть пробку.
- 
- 9** Не используйте изделие не по назначению, в том числе для хранения или транспортировки растворителей, бензина и других химических веществ.
- 
- 10** Не нагревайте изделие в микроволновой печи, на плите или в любом типе печи. Изделие не должно находиться вблизи источников нагрева, так как из-за этого могут быть повреждены пластиковые части, а также поверхность термоса. Не кипятите изделие и его детали.
- 
- 11** Старайтесь не ронять термос и избегайте сильных ударов – это может привести к деформации и протеканию термоса или невозможности сохранения горячей (холодной) температуры содержимого.
-

- 
- 12** Не используйте инструменты или любые устройства для открывания термоса. Во избежание поломки термоса не занимайтесь ремонтом и не разбирайте термос самостоятельно. Устанавливайте на изделие только специальные фирменные детали. По вопросам ремонта и приобретения сменных деталей обратитесь в Единый информационный центр.
- 
- 13** Соблюдайте меры предосторожности, чтобы не пролить содержимое, когда помещаете термос в сумку. Носите термос только в вертикальном положении.
- 
- 14** Перед тем, как взять термос с собой, переверните его и убедитесь в отсутствии протечек. При переноске термоса обязательно закрывайте блокирующее кольцо на крышке (если оно предусмотрено конструкцией).
- 
- 15** Не перемещайте термос, держа его за ручку крышки-чашки (если она предусмотрена конструкцией), т.к. термос под собственной тяжестью может упасть, что приведет к повреждениям.
- 
- 16** Не разрешайте детям пользоваться термосом без присмотра: проглатывание мелких деталей термоса может привести к удушью или ребенок может обжечься горячим содержимым.
- 
- 17** Не надевайте ремень термоса на шею себе, а также детям: ремень может зацепиться за посторонний предмет, что может привести к удушью и повреждениям.
-

## УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ



Перед первым использованием и после каждого использования вымойте все части изделия теплой водой с добавлением моющего средства, а затем чистой водой. Дайте всем деталям полностью высохнуть перед следующим использованием или хранением.



Не рекомендуется мыть изделие в посудомоечной машине, т.к. совместное воздействие горячей воды и используемых в посудомоечной машине специальных моющих средств может повлиять на внешний вид вашего изделия и привести к деформации пластиковых элементов.



Не используйте отбеливатель или очистители, содержащие хлор, а также растворители, бензол и др. средства, не предназначенных для чистки посуды.



Не используйте металлические щетки и губки, а также абразивные чистящие средства, т.к. они могут повредить внешнюю и/или внутреннюю поверхности изделия.



В процессе использования термоса часть содержимого может остаться между деталями изделия (крышки, прокладки пробки и т.п.), поэтому рекомендуется мыть термос вручную для обеспечения тщательной очистки всех частей изделия.



Для удаления стойких загрязнений можно использовать специальные средства для удаления загрязнений и накипи. Для этого необходимо поместить в термос по одной чайной ложке двууглекислой соды или лимонной кислоты, постепенно заполняя термос горячей водой, закрыть крышкой и оставить на ночь. Обязательно тщательно вымойте термос перед его заполнением.



Если комплектацией термоса предусмотрено наличие текстильного чехла, рекомендуется стирать его вручную в холодной или теплой воде (не выше 30 °С).

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Компания THERMOS® гарантирует, что изделие будет служить не менее 10 лет с момента покупки.
- Компания THERMOS® гарантирует, что при потере вакуумных свойств колбой изделия она будет заменена на новую в течение 5 лет с момента покупки.
- Гарантийное обязательство действует при условии, что во время использования соблюдаются рекомендации изготовителя. Права, которые покупатель получает по гарантийному обязательству, являются личными и не подлежат передаче другому лицу.
- Гарантийное обязательство не распространяется на крышку, пробку и прокладку изделия, а также обычное изнашивание или выцветание покрытия, или на любое состояние, вызванное злоупотреблением, пренебрежением, изменением, несчастным случаем или ненадлежащим использованием, или обслуживанием.
- Срок гарантии устанавливается согласно сроку, указанному на упаковке со дня продажи через торговую сеть.

## УСЛОВИЯ И ГАРАНТИИ

- Замена изделия может быть произведена только в случае не сохранения температуры помещенной в него жидкости или пищи в соответствии с заявленными характеристиками.
- В случае повреждений, полученных в результате неправильного использования или употребления не по назначению, а также в случае механических повреждений, замена изделия не осуществляется.
- Без предъявления данного талона или его неправильном заполнении, без печати торговой организации претензии по качеству не принимаются.

По нашему усмотрению мы отремонтируем или заменим часть какого-либо компонента изделия, которая не соответствует этой гарантии, в течение 30 дней после ее получения нашим сервисным центром.

Ни при каких обстоятельствах THERMOS® не несет ответственности за случайный, косвенный или специальный ущерб.

**Производитель:**

THERMOS International Trading Limited  
2F, No.17, Ln. 36, Minguan Rd., Yonghe Dist., New Taipei City, 234, Taiwan

**Импортер/Поставщик/Эксклюзивный дистрибьютор:**

ООО «ТЕРМОС РУС» - официальный представитель торговых марок THERMOS®, Alfi®  
на территории Российской Федерации, Азербайджана, Армении,  
Казахстана, Киргизской Республики, Монголии,  
Республики Беларусь, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана.

**Единый информационный центр:**

**+7 (800) 555-04-87**

(звонок по России бесплатный)

THERMOS® является зарегистрированным товарным знаком в более чем 115 странах.

[www.thermos.ru](http://www.thermos.ru)